

<<新闻与正义>>

图书基本信息

书名：<<新闻与正义>>

13位ISBN编号：9787300100234

10位ISBN编号：7300100236

出版时间：2009-1

出版时间：中国人民大学出版社

作者：（美）李普曼 等著；展江 主译评

页数：457

译者：展江

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;新闻与正义&gt;&gt;

## 前言

以新闻科学的名义童兵由展江博士主编的《新闻与正义》杀青之前，嘱我写几个字，我爽快地同意了。

在我看来，在中国翻译出版以普利策的名字冠称的新闻奖作品，是一种很有意义的事情。

对多数新闻界人士来说，普利策其人其事并不陌生。

这位被尊为美国现代报业之父的报业主，年幼时虽家境贫困，仍受过良好教育。

他当过兵，干过杂工，21岁起步入记者行当，不久即成为报纸合伙人。

他办的另一份报纸，以“真理的喉舌”作为办报方针，倡导社会改革，但又以耸人听闻、煽情报道和展现暴力来扩大发行。

1883年，他买下作为他报业活动里程碑的《世界报》，四年后又出版《世界晚报》。

《世界报》使普利策大出风头。

这份报纸不仅令他赚钱，还使他有了一块改革试验的样板田。

普利策对《世界报》的经营与编排在许多方面是独树一帜的。

他宣称《世界报》是独立的报纸，为市民服务。

他强调报纸要揭露贪污腐败，鼓吹开展社会改革运动。

他主张报纸发表的新闻要真实和准确，文字要简洁和通俗，还要花力气写好社论。

他的报纸，对于当年美国的政治演变与社会生活曾产生重大影响，对于美国报业的进步和报业作为社会角色的定位，也有着举足轻重的示范作用。

普利策本人由于这一系列成就而被后人誉为19世纪七八十年代美国“新新闻事业”的开创人。

普利策的魅力百年不衰，正是由于他在遗嘱里指定拨出200万美元创办哥伦比亚大学新闻学院，并赠款设立“普利策新闻奖”。

这个人实在聪明。

他赠款设置此奖，不仅使他着意开创的事业后继有人，而且每年评选一次，宣扬一番，也是对他英名与业绩的怀念。

“普利策奖”含文学、历史、音乐等奖，以新闻奖的比例为最大。

新闻奖颁给有突出贡献的美国媒体与新闻从业者，获奖作品必须是上一年度发表的。

1917年授奖时只有5项，以后不断增加至14项。

其中，公众服务奖授予对美国社会作出突出贡献的新闻单位，颁发一枚金质奖章，其他单项则以现金作奖。

在富裕的美国，一枚金质奖章，单项奖每人5000美金，对不少人来说实在是“区区”小数。

但人们不这样看。

在美国经常评选的各种新闻奖中，“普利策新闻奖”向来为业者与社会所看重。

究其缘由，恐怕同它是“学院奖”有关。

普利策新闻奖的评选机构为普利策奖金评选委员会，该委员会固定成员是哥伦比亚大学校长和奖金设立者之孙小普利策，每年春天，经这个评委会评出的新闻奖，由哥伦比亚大学新闻研究生院颁发。

这样一种评选机制，决定了这个奖种，同纯粹由各传媒自行评选的新闻奖有根本的区别。

“学院奖”的独立性与公正性，有助于张扬普利策新闻奖的权威地位，因此人们对其另眼相看。

多少年来，我国新闻教育和新闻学术界一些人士，如甘惜分教授，有感于中国若干新闻奖项评选中的种种弊端，几次提出由几所大学的新闻院系合作设立“学院新闻奖”。

呼号奔走经年竟一事无成，原因之一，找不到普利策一类的有识之士；原因之二，乃是我国新闻学术界对新闻实务界的影响甚微；原因之三，学术界脱离实际搞象牙塔式的研究之风远没有克服，一些人对实际工作关心甚少。

也许还有别的原因。

希望这套书的问世，对上述各种障碍有所冲击，至少有点触动或反思。

普利策新闻奖的奖项目前已增至十余个，但老传统不变，即每个奖项只表彰一人(有时并立二人)或一个媒体，所以每年获此殊荣的只有十余人。

## &lt;&lt;新闻与正义&gt;&gt;

以新闻大国闻名的美国，一年下来获此大奖的只十余人，自然凤毛麟角，十分耀眼。

这种做法，似乎也可作为我们的“攻错之石”。

我们现行的各种新闻奖，从全国到省市，一评就是上百篇，百余篇。

结果如过眼烟云，没能留下太深的印象。

有人曾为此举辩护，说中国乃举世无双之大国，不多评几个摆不平、“难得平衡”。

对照一下真正的新闻大国美国的这种做法，以及每年普利策新闻奖颁布之后的热烈反响，这种辩护也许是不必要的，抑或是无力的。

从本质上讲，每种评奖都是一种指挥棒。

普利策新闻奖的评奖标准，自然离不开美国新闻的价值取向。

从总体上说，维护美国的内外政治路线，宣扬美国人的文化传统与生活方式，永远是美国记者和作为记者“裁判”的评选人共同的取舍新闻的标准。

这是毋庸置疑的。

不过，我们对一些获奖作品的深层剖析可以发现，作者不是仅仅靠简单的说教与演绎，而是运用客观报道的手法，巧妙地、隐匿地表达着这种价值取向；他们不是靠一味的吹捧与“帮忙”，而是更多地通过严肃尖锐的揭露与抨击，甚至借助嘲笑挖苦等方法，以达到消祛毒瘤和缺陷的目的，使美国社会不断走向健康和兴旺。

在普利策奖的评选人看来，揭露政府官员的贪污腐败，关注社会弊病的滋生与防治，深挖公众注目的、与生存相关的热点问题，是他们首先要关注的题材。

这种“指挥棒”的引航作用，在全党反对腐败，社会整肃民风的中国，应该是有启迪作用的。

在中国新闻界同仁中，包括年轻的新闻学子中，有人对新闻科学的客观性表示怀疑。

他们说，新闻选择和好新闻的评选有什么规律？

领导意志就是“科学”，就是“好新闻”的入选标准。

所谓：说你行，你就行，不行也行；说不行，就不行，行也不行。

回顾近20年的新闻评奖，此种例证确有不少。

中国之大，无奇不有，出几例新闻评奖搞唯意志论，唯领导点头论的，完全可以理解。

相反，如果没有这类低俗的评奖，在一个“不唯实只唯上只唯书”尚有影响的中国，在新闻科学尚未普及、更不为人尊重的今天，倒是一桩奇怪的事。

但是，也应实事求是地看到，在邓小平理论引导和邓小平唯实主义作风的感召下，现在已经有越来越多的人奉新闻规律为圭臬，视新闻科学为治世之剑；许多起初不为某些人欢迎的报纸专栏和广电节目，也在公众的压力下(实际是新闻科学的力量)鼓起掌来。

可以和应该相信，这是人心所向，潮流所向，科学所向。

这种良性变动的总趋势是任何人都无法改变的。

因此，在这种新的传播历史条件和人文情景下出版普利策新闻奖作品文集，无疑是一种社会进步与新闻兴旺的助燃剂。

我们要感谢主编和他的合作者们的这一辛勤之举、适时之作。

让我们以新闻科学的名义欢迎这套译作的问世，以新闻科学的名义借鉴书中的宝贵财富，以营养我们自己的新闻实务与新闻评奖活动。

科学是老老实实的学问。

对于外国人的精神产品，要有所吸收，有所扬弃，好比吃一条鱼，吞下鱼肉，吐掉鱼刺。

诚如列宁所言，泼洗澡水时，千万留下盆中的白胖小子。

学者借鉴普利策新闻奖作品，也要采用这种方法。

我想，无论是这本书的译者还是读者，都会这样做，也是这样做的。

一番絮语，且作小序，乞编者、译者和读者指正。

草于1997、1998年新旧交替之际，北京塔院迎春园

## <<新闻与正义>>

### 内容概要

真实是真正的新闻的生命。

普利策说过：“在一件事情的真相被彻底弄清之前，绝不放过它。

连续报道！

连续报道！

……一定要坚信，真实对报纸来说犹如贞操对女人一样重要。

”今天，有那么多内幕、丑恶得以揭露，仍得益于这一优秀的新闻传统。

本套丛书汇集了西方优秀记者们近100年来对新闻正义的理解和追求，其中绝大多数已成为新闻作品中的经典。

虽然这些报道不能改变这个世界，但却可以让我们看得更真实、更完整。

## <<新闻与正义>>

### 作者简介

展江，1957年生，中国青年政治学院新闻与传播系教授，系主任。

毕业于中国人民大学新闻学院，法学博士。

曾在海军部队服役9年，从事记者、编辑工作10年。

主要研究方向为比较新闻学、政治传播和军事传播。

2001——2007年主办七届“新世纪新闻舆论监督研讨会”。

著有：《战时新闻传播诸论》（1999）、《正义与勇气（一）》（2000）（第一作者）、《新闻传播学专业英语教程》（2004）（第一作者）、《新闻舆论监督与全球政治文明》（2007）（第一作者）等。

主编有：《中国社会转型的守望者》（2002）、《舆论监督紫皮书》（2003）、《中国舆论监督年度报告（2003—2004）》（2006）。

译著有：《新闻与正义（一）》（1998—1999）、《美国新闻史》（2004）、《新闻报道与写作》（2004）、《一个自由而负责的新闻与写作》（2004）、《美国当代媒体编辑操作教程》（2008）等。

## &lt;&lt;新闻与正义&gt;&gt;

## 书籍目录

导言：作品鉴赏、历史探寻与新闻精神的把握一、为公共利益服务奖 飞机驾驶员吸毒——医生不得报告 对一个无效体制的剖析 最高航空医务总管认可飞机驾驶员冒险飞行 飞机驾驶员秘密接受可卡因中毒治疗被称为劣方 飞机机组人员掠过海关，因为他们是所谓“低度危险人物”二、全国报道奖 （一）尼加拉瓜反政府武装与美国 美国帮助反政府武装获取导弹 哥斯达黎加商人说，反政府武装对美国赖账 美国不顾禁令帮助反政府武装 美国官员是怎样为反政府武装组织集资网络的 窃听情报显示：美国知悉伊朗下令和资助贝鲁特爆炸事件 （二）“挑战者”号航天飞机爆炸 国家宇航局曾获警告：助推器构成重大隐患 火箭工程师陈述反对发射意见 国家宇航局削减或延宕使用安全经费 国家宇航局在航天飞机爆炸时已掌握克服火箭致命缺陷之法 美国在航天领域的领先地位由于缺乏指导方针而受到威胁三、国际报道奖 被取缔的南非黑人组织赢得支持 南非——克劳斯罗兹中的自相残杀 西蒙、玛丽、法蒂玛：消失的南非人 在南非的美国公司受到越来越大的压力 搬到镇上去——白人牧师融入了黑人的“真非洲” 南非白人失业者失去了运气和机遇四、地方一般新闻报道奖 固特异之战谁胜谁负殊难判定五、地方专题新闻报道奖 宾厄姆家族企业衰亡记 家道衰亡后的宾厄姆家族六、调查性报道奖 （一）“无罪的证据” 无罪的证据：对一起谋杀案的质疑 本案定为谋杀罪后新发现的种种破绽 （二）“法院的失序” 政治和私人交易困扰本市司法系统 任人唯亲 律师无能要求重审 政治利益集团是如何阻碍改革的七、特稿写作奖 我们的超级航空母舰高超之处何在？

八、解释性报道奖 基因疗法将重塑我们的未来 一个勇敢的女孩等待着奇迹治疗 挣脱一种可怕疾病的桎梏 与一种致命遗产的殊死搏斗 基因医疗何去何从？

遗传医学造福人类指时可得九、社论写作奖 复活节边境日出 停止对外国人的抵制 为非法移民负担费用 由非法外国人说开去 自由的美国，自由的非法外国人 依法治理的而不是用铁丝网阻隔的边境十、评论奖 图图与金：两种非暴力主义 夸夸格拉姆—拉德曼 “挑战者”号之后 消解赞助性行动：扩散负担 尼—加—拉—瓜 “它听起来像打牌” 为什么候选人应该得到免费电视时段 青少年性问题：仗打输了十一、文艺批评奖 《淘气鬼》 《耶路撒冷的冬天》 《罗杰的（圣经）版本》 《帕科的故事》 十二、社论性漫画奖 十三、现场新闻摄影奖十四、特写摄影奖参考文献后记

## &lt;&lt;新闻与正义&gt;&gt;

## 章节摘录

冈萨雷斯承认，在国会批准援助反叛组织之后，“尼加拉瓜革命武装力量”的官员们开始在他的商店“大量购物”，而此前一直是零星的，每月仅花费500美元。

但他说，从10月份以后，“尼加拉瓜革命武装力量”在他的店每月花费最多高达22000美元。

他说，12月和1月两个月都达到了这个数字。

冈萨雷斯说，该店大约是个把月给反叛组织开一次账单，他们“极少”索要空白收据。

在同反叛组织中的哥斯达黎加医生路易斯·布兰科·罗哈斯的谈话中，他也提出过疑问。

美国国务院档案表明，12月17日，布兰科领了14266美元。

但是星期六在萨尔罗，布兰科在家中接受采访时说，他相信过去的18个月中，他从“尼加拉瓜革命武装力量”得到的钱数不超过3000美元。

他说，他在1985年底签过一张收据，大约是2200美元，这是他替反叛者工作一年的酬金，但他还没有收到这笔钱。

他透露，他从反叛方面接受了约2700美元，因为在12月份，他参与了一次干道的迂回作战，但他把这笔钱的大多数用于支付参与其中的其他医生及另外的开支。

他还透露，他相信1986年用他的名字为反叛者的一个诊所购买了大约4700美元的供应品。

“他们给了一点钱让我从各个地方获取那些药品，”他说，“大多数情况下，我免费为他们治病。”

## 后记

本译丛自1998年起初版，至今整整十年。

据说曾经影响过如今35岁左右的那一茬记者，有些人甚至把它作为枕边书。

而本书的初版也早已从市场上绝迹。

据初版编辑称，后来有人从本书得到启示，出版了以普利策新闻奖中的摄影作品为最初素材的《黑镜头》，结果在市场上大获成功，获利不菲。

平心而论，本书的受到认可和产生影响，实在是拜普利策新闻奖之价值和魅力所赐。

当然，这也是我们国家改革开放的产物。

回想十年前，国人虽然对普利策之名早有所闻，也可能零星接触过一些普利策新闻奖获奖作品。

但是多数人恐怕还无缘阅读其获奖社论和专栏文章，更不用说是大量阅读了。

从国外优秀作品中借鉴其新闻理念和表现手法，为中国的新闻改革注入活力，这是新闻传播学研究对新闻界的一个贡献。

本人是从军界和业界转入学界的，因此如果说改革开放30年来学术研究的成果，前20年与我是没有太多关联的，那主要是众多前辈和同辈学者的贡献。

近十年来，本人和一些同道翻译和引介了一定数量的国外著作和教材。

如果说十年前的初版算是开端，那么译介国外著作和优秀作品如今已成燎原之势，各大书店里原本为数寥寥的新闻传播学书架如今已一再扩容，声势日益壮大。

本书此次修订，基本上没有改动作品部分，而是对译序、背景等部分做了比较全面的更新。

当年的合作伙伴主要是中国人民大学新闻学院的一批研究生，以及林克勤先生和我所在学校的一些年轻教师。

如今，他们多数已远走高飞，或成为媒体中坚，或在国内外任教。

记得当年的合作曾经是那么愉快，而那时我们还是钢笔写作，毛笔润色。

这个世界变化太快了。

感谢中国人民大学出版社司马兰女士以及陈红艳、李学伟编辑为本书再版所提供的帮助和所付出的心血。

展江2008年11月28日

<<新闻与正义>>

编辑推荐

《新闻与正义:14项普利策新闻奖获奖作品全译本3(修订版)》的出版将为我国读者认识美国新闻的特征、地位和作用,了解美国现代新闻的发展包括美国现当代社会政治生活的各方面,了解美国新闻界对世界各地发生的各种事件的报道,提供一份准确的资料。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>